Cuenca del Alcanadre ▸ La Peonera-Barranco de San Martín ◂

Bassin de l'Alcanadre. La Peonera-Barranco de San Martín
Alcanadre Basin. La Peonera-San Martín ravine

THE passage of time has left its indelible mark on the crevices in the limestone rock faces in the form of hollows and caves. Some have been used over the years to shelter livestock or to keep beehives in. Others provided saints and anchorites with refuges where they could meditate in solitude, and a small number, such as the cave of San Martín, were even consecrated with the construction of a shrine.
A beautiful porch featuring three arches provides the entrance to the interior, which is vaulted and decorated with very stylised paintings simulating uniform courses of ashlar blocks, a stellar vault, mouldings and capitals. This decorative richness is but a mask, however, an illusion employed to conceal the poor quality of the materials used in the sanctuary's construction. An inscription dating to between the 16th and the 18th centuries reads "This work was completed by the governor of Rodellar Mosén Pedro Aguilar".

Circular signposted route.
Start point: *Corral Alto, kilometre 9 on the HU-341 road from Bierge to Rodellar.*
Difficulty rating: *difficult, due to steep drop in ground level.*
Approximate duration: *4 hours.*
- ***Getting there:*** *2 hours. Park your car at Corral Alto and walk along the track to the left of the road in the direction of Rodellar. At the end of the track you come to Los Corrales de San Juan and a magnificent natural vantage point. You can choose two paths here, leading to the shrine of San Martín and the potholes at Alcanadre: the path on the right is called Faja L'Ordio, and the one on the left is the Los Gradones Way.*
- ***Coming back:*** *2 hours.*

Recommendations:
- *Take sturdy footwear and water.*
- *In summer, and due to the steep terrain of the approach to the ravine, we advise taking the largely exposed Faja L'Ordio down to the shrine, and taking Los Gradones Way as the uphill route, as it offers much more shade from the sun.*

La lluvia y el aire han abierto en los cortados de la roca caliza oquedades o abrigos, en los que está presente la huella de la historia. Algunos han sido usados para guardar el ganado o como arnales para las abejas; otros sirvieron de refugio a santos y anacoretas, que encontraron en ellos un lugar de retiro y contemplación; unos pocos, como el de San Martín, llegaron a santificarse con la construcción de una ermita.
Un bonito porche abierto en tres arcos da acceso al interior, abovedado y decorado con pinturas muy efectistas, que simulan hiladas regulares de sillares, una bóveda estrellada, casetones y capiteles. Esta riqueza decorativa es sólo una máscara, una ilusión que oculta la pobreza de los materiales de construcción. Una inscripción reza: "Esta obra se hizo siendo rector de Rodellar Mosén Pedro Aguilar" a caballo entre los siglos XVI y XVII.

Itinerario circular señalizado.
Punto de partida: Corral alto, km 9 de la carretera HU-341, que va de Bierge a Rodellar.
Dificultad: Alta, debido al fuerte desnivel.
Duración aproximada del recorrido: 4 horas.
- **Aproximación:** 2 horas. En Corral Alto estacionaremos el vehículo para seguir a pie por la pista que queda a la izquierda de la carretera en sentido Bierge-Rodellar. Al final de la pista encontramos los Corrales de San Juan y un magnífico mirador natural. Aquí podemos escoger entre 2 caminos, que nos conducirán a la ermita de San Martín y a las badinas del Alcanadre: a la derecha, la Faja l'Ordio; y el camino de los Gradones, a la izquierda.
- **Retorno:** 2 horas.

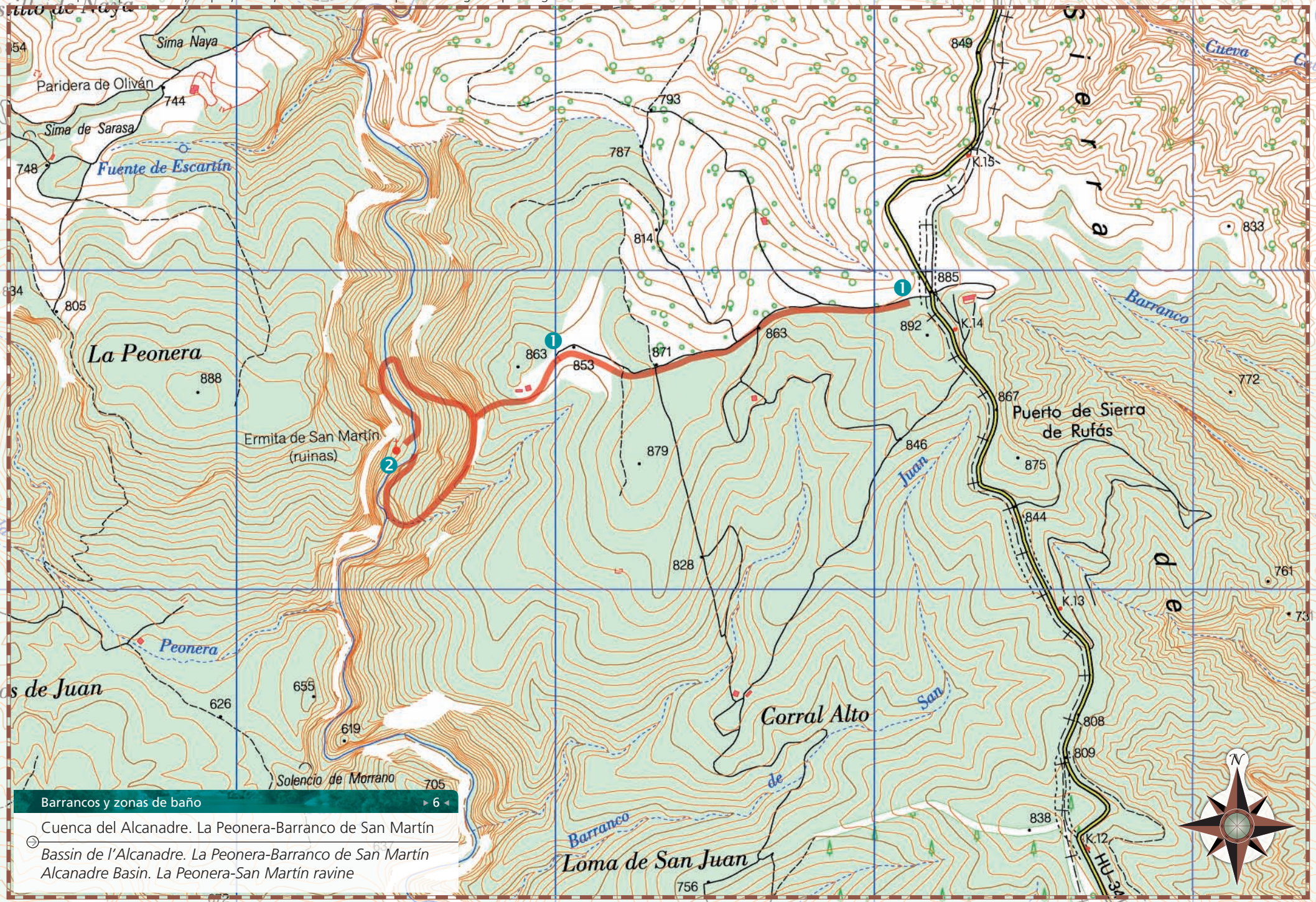
Recomendaciones:
- Llevar agua y calzado adecuado.
- En verano, y debido al fuerte desnivel de la aproximación, es aconsejable descender a la ermita por la faja l'Ordio, donde apenas hay sombra, y ascender por el camino de los Gradones, menos expuesto al sol.

LA pluie et le vent ont creusé, dans les coupes de la roche calcaire, des cavités ou abris, où l'empreinte de l'histoire est présente. Certains de ces abris ont servi à garder le bétail ou des ruches pour les abeilles; d'autres de refuges aux saints et anachorètes qui y trouvèrent un lieu de retraite et de contemplation; certains, comme celui de San Martín, furent sanctifiés par la construction d'un ermitage.
Un joli porche ouvert en trois arcs donne accès à l'intérieur, voûté et décoré par des peintures très frappantes simulant des rangées régulières de pierres de taille, une voûte étoilée, des caissons et des chapiteaux. Cette richesse décorative n'est qu'un masque, une illusion qui cache la pauvreté des matériaux de construction. Une inscription dit: "Cet ouvrage a éte réalisé alors que Mosen Pedro Aguilar etait recteur de Rodellar" entre les siècles XVI et XVII.

Itinéraire circulaire balisé.
Point de départ: *Corral alto, km 9 de la route HU-341, qui va de Bierge à Rodellar.*
Difficulté: *Grande, due à la forte dénivellation.*
Durée approximative du parcours: *4 heures.*
- ***Approche:*** *2 heures. A Corral Alto nous garerons le véhicule pour suivre à pied la piste située à gauche de la route dans le sens Bierge-Rodellar. En fin de piste, nous trouvons les Corrales de San Juan et un magnifique mirador naturel. Nous pouvons ici choisir entre 2 chemins, qui nous conduiront à l'ermitage de San Martín et aux vasques de l'Alcanadre: à droite la Faja l'Ordio; et le Chemin des Gradones, à gauche.*
- ***Retour:*** *2 heures.*

Recommandations:
- *Emporter de l'eau et être bien chaussé.*
- *En été, et en raison de la forte dénivellation de l'approche, il est conseillé de descendre à l'ermitage par la faja l'Ordio, où il y a très peu d'ombre et de monter par le chemin des Gradones, moins exposé au soleil.*

www.somontano click org
www.somontano click org



Barrancos y zonas de baño ▸ 6 ◂

Cuenca del Alcanadre. La Peonera-Barranco de San Martín

Bassin de l'Alcanadre. La Peonera-Barranco de San Martín

Alcanadre Basin. La Peonera-San Martín ravine